

## ١٢ - تاريخ العرب الأدبي

للأستاذ رينولد نيكلسون

ترجمته محمد ميسى

## الفصل الثاني

ثم ملك بعده الحرث الأصغر بن الحرث الأعرج بن الحرث الأكبر؛ ومن ولد الحرث الأعرج أيضاً عمرو بن الحرث الذي كان النابغة سار إليه حين فارق النعمان بن المنذر؛ وكان يقال لعمرو أبو شمر الأصغر ومن ولده المنذر بن الحرث والأبهم ابن الحرث، والأبهم هذا أبو جيلة بن الأبهم؛ وجيلة آخر ملوك غسان، وكان طوله اثني عشر شبراً، وكان إذا ركب مسحت قدمه الأرض، وأدرك الإسلام فأسلم في خلافة عمر بن الخطاب ثم تنصر بعد ذلك ولحق بالروم. وكان سبب تنصره أنه مر في سوق دمشق فأوطأ رجلاً فرشه فوثب الرجل فطمه فأخذه النسانيون فأدخلوه على أبي عبيدة بن الجراح<sup>(١)</sup> فقالوا هذا لطم سيدنا. فقال أبو عبيدة: «البينة بأن هذا لطمك؟» قال وما تصنع بالبينة؟ قال إن كان لطمك لطمته بلطمتك. قال ولا يقتل؟ قال لا. قال تقطع يده؟ قال لا، إنما أمر الله بالقصاص فهي لطمه بلطمه، فخرج جيلة ولحق بأرض الروم وتنصر ولم يزل هناك إلى أن هلك<sup>(٢)</sup>. وإن الأخبار العربية الخاصة بدولة الفساسنة لميزة مؤنسة، وقل أن تمد الباحث بأي مادة حتى يستطيع أن يؤلف من شتاتها هيكلًا تاريخيًا تقريبياً باضافتها إلى النصف المبعثرة في كتب المؤلفين البيزنطيين<sup>(٣)</sup>. ويظهر أن أول أمير مستقل من الفساسنة هو الحرث بن جيلة الذي اختاره جستنيانوس حوالي ٥٢٩ م ليكون في جانبه ضد المنذر بن ماء السماء ملك الحيرة، وقد قضى الجانب الأعظم من حكمه الطويل

(١) أحد صحابة الرسول قاد الجيش الاسلامي في فتح الشام، ومات سنة ٦٣٩ م

(٢) ابن تقييه 28 - 26 pp. chrestomathie Brünnow

(٣) التفاصيل المذكورة مستفاه من مقال لذلك

Die Ghassanidischen Fürsten aus dem Hause Gafsa' in Abhband. d.Kön. Preuss Akad. d.Wiss-enschaften ( Berlin, 1837 )

(٥٢٩ - ٥٦٩) في حروب طاحنة مع منافسه الخطير الذي ذكر شيء عن دفاعه وموته في الواقعة الفاصلة واقعة حليلة التي أشرنا إليها آنفاً، وكان الحرث مسيحياً يعقوبياً، وقد دافع عن هذا المذهب دفاعاً شديداً في حماسة منقطعة النظير في وقت كان التعلق بأهدابه إبانة مجازفة خطيرة. وإن القصة التالية لتصور خلقه الخشن الخيف: ذلك أنه في أخريات أيامه زار القسطنطينية ليتفق مع السلطة الحاكمة هناك عنمن يخلفه من أبنائه، واستطاع أن يجتذب إليه عطف الكثيرين، وترك أثراً عظيماً في نفوس أهلها وخاصة ابن أخي الامبراطور جستنيانوس؛ وبعد عدة أعوام حينما تقدم بجستنيانوس عمره وأصابه الجنون، خافه حجاجه إذ أخذ يهذي بقوله: «هش سيأتي إرثاس ويأخذكم<sup>(١)</sup>»

وخلف الحارث ابنه المنذر الذي ظهر على ملك الحيرة الجديد قابوس بن هند عام ٥٧٠ م في الواقعة التي ربما كانت هي المروقة عند العرب بين أباغ<sup>(٢)</sup>، وربما يكون رفض الامبراطور جستنيانوس إمداده بالمال مانعاً إياه (المنذر) من الاهتمام برعاية مصالحه؛ وكان ذلك قايحة عداة بينهما، ولذلك تلبدت سماء صداقتهما بنفيوم عداة ظل مستحكماً الحلقات إحدى عشرة سنة؛ ومنذ ذلك الوقت حتى استيلاء الفرس على فلسطين سنة ٦١٢ م ضربت الفوضى بجزائرها، وعمت أرجاء مملكة الفساسنة، فأخذت القبائل المختلفة يختار رؤساءها الذين كانوا بطبيعة الحال، وفي كثير من الأحيان، من جفنة؛ ولكن الأسرة نفسها تحطمت تماماً؛ وغير بعيد أن تكون قد استعادت قواها الدائرة وسلطتها النابغة، حينما طرد هرقل الفرس من أرض سورية سنة ٦٢٩ م إذ مجد الفساسنة مراراً بحاربون المسلمين بجانب رومة، ويتفق المؤرخون العرب جميعاً على أن جيلة بن الأبهم الجفني - الذي كان له ضلع كبير في النزاع - هو آخر ملك غساني، وقد حكم حوالي سنة ٦٣٥ م؛ وأن الشاعر حسان بن

(١) يرى لذلك (المرجع السابق ص ٢٠) أنها تشير الى قيس افسيسوس (الباب الثاني الفصل الثالث) راجع:

The Ecclesiastical History of John, Bishop of Ephesus trans. by R. Poyne Smith, Part III, q. 168

(٢) لا يمكن أن تكون هذه الواقعة هي نفس واقعة «عين أباغ» التي حدثت بين المنذر بن الحرث بن حلة والمنذر الرابع ملك الحيرة عام ٥٨٣ م راجع:

Guidi: L'Arabi antéislamique, p. 27.

النابغة هرب إلى سورية حيث نظم قصيدة رائعة امتدح فيها  
الفساسنة في شخص مليكهم الحرث بن الأعرج ، وبعد أن  
امتدح بمالهم وشجاعتهم في ركوب متن الأهوال التي صورها  
في بيت واحد قوي يقول فيه :

ولا عيب فيهم غير أن سيوفهم بين فلول من قراع الكتائب  
أخذ يقول :

لهم شيبة لم يمطها الله غيرهم من الجود والاحلام غير عواذب  
حلتهم ذات الآله وديسهم قويم فارجون غير المواقب  
رقاق النعال طيب حُجزاتهم يميون بالرحان يوم السباب  
نحيهم بيض الولائد بينهم وأكسية الأضريح فوق المشابج  
يصونون أجساد أقديمًا نعيمها بمخالصة الأردن خضر الناكب<sup>(١)</sup>

وتاريخ البدو أيام الجاهلية لا يخرج من كونه سجلا لحروبهم ،  
أو بالأحرى عن ذكر عصابات كانت تثير على القوافل بين آن  
وآخر للسلب والنهب . ولم تكن تمت حاجة إلى الاستغاثة ، بل

كان كل فريق منهم يفخر بنسبه ، ويرى الآخر بوابل هطال من  
الأهائج المقتدعة وتؤسر الأبل والنساء ، كما كانت المناوشات المدة

تقوم بينهم ، ولكن القليل منها يؤدي إلى نشوب حرب ، وكان  
ذلك نوعاً من الحروب الهوميرية أتاح فرصة طيبة للقيام بأعمال  
تنطوي على البطولة . ويقول تورريك في ذلك : « وإذا شئت أن

نكتب التاريخ الواقعي لثل هذه المنازعات البدوية وجدنا ذلك  
أقرب إلى المستحيل . أما عن المصادر المعاصرة لها التي تستأهل  
عناية الباحث ، فليس لدينا سوى القصائد والمقطعات الشعرية

التي ظلت محفوظة . وطبقاً لما يذكره السيوطي كان العرب  
يطلبون من أي بدوي يقص حادثة تاريخية أن يقرنها ببعض أشعار  
تتعلق بها . وفي الحقيقة أن هذه الأقايسص وأشباهاها التي

حفظت على مر العصور حتى وصلت إلينا قد تبلورت حول  
القصائد . ومما يؤسف له أنها قلما كانت صحيحة ، وكثيراً  
ما يتضح أن الأقايسص قد اخترعت اختراعاً حتى توافق موضوع  
الأشعار<sup>(٢)</sup> »

(مجموع)

حسن مهبتي

(١) ديوان النابغة الذي أتى طبعة Derenbourg من ٧٨ ، وفي  
Delectus لذلك من ٩٦ ، وقد ترجم النابغة بأكثر من ١٠٠٠  
في كتابه Ancient Arabian Poetry, P. 95

(٢) Thorbecke : Antarah, ein vorislamischer Dichter, P. 14

ثابت الذي كانت تربطه رابطة التربي بالفساسنة قد زار في شبايه  
بلاطهم فصور لنا تصويراً شاملاً دقيقاً ما يعجز به من صور  
التعظيم والترف والمظلمة في قوله<sup>(١)</sup> « لقد رأيت عشرين قياناً : خمسا  
روميات يفتنن بالرومية ، وخمسا يفتنن غناء أهل الحيرة أهدهن  
إليه إياس<sup>(٢)</sup> بن قبيصة ، وكان يفد إليه من يفتنيه من العرب  
من مكة وغيرها ، وكان إذا جلس للشرب فرش تحته الآس  
والياحمين وأصناف الرياحين ، وضرب له العنبر والمسك في صحاف  
من الفضة وأوقد له العود المندي إن كان شائياً ، وإن كان صائفاً  
بطن بالثلج وأتى هو وأصحابه بكساء صيفية يتفضل بها هو وأصحابه  
في الصيف ، وفي الشتاء القراء والفنك وما أشبهه ؛ ولا والله  
ما جلست معه يوماً قط إلا خلع على ثيابه التي عليه في ذلك اليوم  
وعلى غيرى من جلسائه . هذا مع حلم عن جهل ، وضحك وبذل  
من غير مسألة ، مع حسن وجه وحسن حديث ، ما رأيت منه  
خناً قط ولا عريضة<sup>(٣)</sup> »

ولم تكن إقامة الفساسنة ثابتة بمكس منافسهم في الفرات ،  
فقد حكموا الأقليم الذي حول دمشق ودمر ، ولكن هذه  
الأماكن لم تكن في حوزتهم أبداً ، وكانت عاصمة ملكهم  
البدوية « الحيرة » التي ظلت تنتقل معهم هنا وهناك ، ولكنها  
كانت توجد عادة في الجولان جنوب دمشق ، وقد استطاع  
الفساسنة أن ينشئوا حضارة أعظم من حضارة اللخمين لتأثر  
الأولين تأثراً شديداً بالثقافة الاغريقية ، وللطبيعة البدوية التي  
كان عليها الآخرون الذين كانوا أوثق اتصالاً بالعرب الوثنيين  
الذين استطاعوا أن يسموهم بميسهم . وإن بعض مظاهر هذه  
الحضارة لتتضح لنا من خلال الوصف الشائق لبلاط جبلة بن  
الأيهم ، ذلك الوصف الذي ينسب إلى الشاعر حسان . حول  
صب الثمان الثالث ملك الحيرة جام غضبه على الشاعر الألمي

(١) الأغاني ج ١٦ ص ١٥ من ٢٢ - ٣٠

(٢) تولى إياس بن قبيصة ملك الحيرة (٦٠٢ - ٦١١ م) عقب  
العمان الثالث ونسب إلى قبيلة طي . راجع ما كتبه Rothstein في :  
Lahmidien, P. 119.

(٣) مع استبعاد أن تكون هذه القطعة من قول حسان فهي مشكوك  
فيها ، ولكن هنا لا يؤثر جدوا في قيمتها إذا اعتبرنا أنها مأخوذة من  
ديوان الشاعر نفسه الذي تكلم فيه حمارا عن الفساسنة ، والاشارة الحاسمة  
إلى جبلة بن الأيهم خطأ ، فإن معرفة حسان بالفساسنة ترجع إلى أيام أن كان  
وتنياً ، والمعروف أنه اعتنق الاسلام قبل حكم جبلة بعدة سنوات